



## Registro 76-2

### Identificación

#### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

#### Número de registro

76-2

#### Nº de inventario

2470

#### Clasificación

Antropología, Arqueología y Etnografía - Textil, Vestuario y Adornos

#### Colección

Indumentaria

#### Objeto

[Wonouno](#)

#### Nombre alternativo

[Cushma](#)

#### Dimensiones

Alto 118 cm - Ancho 82,5 cm - Espesor 0,1 cm

#### Técnica / Material

[Corteza](#)

[Estampado](#)

[Cosido](#)

#### Ubicación

En exhibición - Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile - Sala MAPA/GAM

#### Descripción

Indumentaria formada por un paño de fibra vegetal rectangular color pardo claro, dado por su materialidad (capas interiores, líber o floema de corteza de árbol ficus), doblado en la mitad a la altura de los hombros. No se puede determinar cuál es anverso y reverso pero una de las caras es levemente más larga.

Se encuentra cerrado mediante cosido, salvo la abertura para sacar la cabeza, las aberturas de ambos brazos y la abertura del borde inferior, que abarca la longitud de la pieza.

El diseño se compone de formas modulares simétricas, estampadas mediante el uso de sellos de madera con tintes naturales. Ambos lados o caras de la prenda presentan, respectivamente, formas dispuestas en módulos rectangulares: nueve y parte de un décimo en sentido vertical, cuatro y parte de un quinto módulo en sentido horizontal.



Cada módulo se compone de tres triángulos adosados de manera que conforman una figura rectangular. El de mayor dimensión, dispuesto en el centro, posee en su interior motivos sinusoidales que circundan la superficie interior, y en el centro un motivo aparentemente zoomorfo, similar a la huella de la pata de un animal, conformado por una circunferencia y cuatro puntos. Los triángulos de menor dimensión, dispuestos en las aristas del triángulo central, también poseen motivos sinusoidales en su interior.

Los módulos alternan su dirección en cada fila, iniciando en sentido descendente con el triángulo central de cada módulo apuntando hacia abajo, mientras que en la fila siguiente se encuentra apuntado hacia arriba, repitiendo este patrón en toda la prenda.

---

## Contexto

### Historia del objeto

En su lengua, los yuracaré emplean hoy la palabra wonouno para referir al coroco —corteza de árbol machucada— y las “camisetas” hechas con este material, utilizadas tradicionalmente hasta el último tercio del siglo pasado, dependiendo del emplazamiento geográfico de cada grupo, repartido a lo largo de la Amazonía boliviana, principalmente en los departamentos de Beni y Cochabamba.

Entraron en desuso por la influencia occidental y de grupos migrantes andinos que asediaron parte del territorio yuracaré, además de la injerencia de misiones religiosas —católicas y evangélicas— que en su conjunto introdujeron pautas culturales ajenas a las comunidades indígenas.

El wonouno carece de equivalencias en la indumentaria occidental. En sus escritos, tanto naturalistas como etnógrafos europeos del siglo XIX y las primeras décadas del XX referían a este como “camisa”.

En primer lugar, los yuracaré extraían la corteza del ficus —especies bibosi e “higuerón” entre otras— procurando retirar las capas interiores, líber o floema, que aglomeraban y superponían por medio del machacado con mazos de madera, obteniendo los “paños”, que unidos daban forma a la prenda.

Sólo las usadas por los hombres cuentan con diseños, estampados con sellos de madera o shasháta, a través de los cuales imprimían formas de carácter geométrico con tintes naturales. Utilizaban el urucú (bixa orellana) para obtener el rojo y genipa en el caso del azul. Según Erland Nordenskiöld, esta técnica de sellado es un signo de la distancia cultural yuracaré respecto a la andina.

Si bien no es posible dar una interpretación a nivel iconográfico de la pieza, por medio de relatos y crónicas se puede aseverar que no sólo cumplió una función utilitaria. Algunos autores afirman que el uso de las

“camisas” de corcho con diseños era reservado sólo para situaciones festivas. Otros afirman que eran indispensables en ceremonias de carácter ritual como el “duelo de flechas” (enfrentamiento en el que dos hombres yuracaré se batían con flechazos apuntados a una distancia muy corta, hasta que alguno de los dos contendientes aceptara su derrota), mientras que algunos aseguran que funcionaban como protección mágica contra espíritus malignos. Las figuras abstractas de los motivos del wonouno debieron estar relacionadas con alguna arista o función mágica en la vida de los yuracaré.

La colección MAPA posee dos wonouno. Ambas piezas llegaron al MAPA el año 1943 en calidad de donación del Gobierno boliviano para la Exposición americana de artes populares. En el catálogo de la muestra fueron consignadas como “Tipoy de fibra vegetal, decoración de tinta indeleble (vestidos propios de los Yuracanes)”.

### **Área cultural primer nivel**

América

### **Área cultural segundo nivel**

Amazonia-Chaco

### **Cultura originaria**

Yuracaré

### **Referencias documentales**

VV.AA: Exposición americana de artes populares pp. 221 en Exposición americana de artes populares. Universidad de Chile 1943, Universidad de Chile, Santiago, 1943

[exposicion\\_americana\\_de\\_artes\\_populares\\_1943.pdf](#)

Roy Querejazu Lewis: La cultura de los Yuracaré su hábitat y su proceso de cambio pp. 372 en La cultura de los Yuracaré su hábitat y su proceso de cambio, Rolando Diez de Medina, La Paz - Bolivia, 2009

Universidad de Chile: Museo de Arte Popular. Sección Boliviana pp. 49 en Museo de Arte Popular. Sección Boliviana, Universidad de Chile, Sanitago, 1945

MUSEF: Tejiendo la vida. La Colección Textil del Museo Nacional de Etnografía y Folklore en Tejiendo la vida. La Colección Textil del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia y MUSEF, La Paz - Bolivia, 2013

Erland Nordenskiöld: Forschungen und Abenteuer In Südamerika en Forschungen und Abenteuer In Südamerika, Strecker & Schröder, Stuttgart - Alemania, 1924

## Gestión

### **Adquisición**

#### **Forma de ingreso**

Donación

#### **Procedencia**

Donación del Gobierno Boliviano (Ministerio de Educación)

#### **Fecha de ingreso**

1943-06

### **Registradores**

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2019-08-22

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2019-08-23

